

IV. INDICE GENERALE

INTRODUZIONE

di Diego Anghilante

<i>Abbreviazioni delle principali opere di Boudriè</i>	6
I. La vita di Barbo Toni Boudriè	7
II. La poetica di Barbo Toni Boudriè	109
III. Criteri dell'edizione	165

FRAISE E MÉEEL

La Ramouливо	176
<i>La domenica delle palme</i>	177
Bel veire	182
<i>Bel vedere</i>	183
Ven, chalandro...	186
<i>Vieni, brina...</i>	187
Chafré...	192
<i>Chafré...</i>	193
I choqqe dar chouquè...	196
<i>Le campane del campanile...</i>	197
Dë sée...	200
<i>Di sera...</i>	201
Abeio abeio...	204
<i>Ape ape...</i>	205
Roccho la Cuno	208
<i>Roccia La Culla</i>	209

Què rigoulado...	218
<i>Che spasso...</i>	219
A la fouganho...	224
<i>Nella cucina...</i>	225
Lou manhin...	228
<i>Lo stagnaro...</i>	229
Ouai Bounifount...	230
<i>Ab Buonafonte...</i>	231
Marso lou fen...	238
<i>Marcisce il fieno...</i>	239
Ven bourre...	248
<i>Vien buio...</i>	249
Avian jomai vègù...	260
<i>Mai avevamo visto...</i>	261
Unfern	266
<i>Inferno</i>	267
Lou bram	272
<i>Il grido</i>	273
Soun mai care...	292
<i>Son più cari...</i>	293
An ounto...	298
<i>Han vergogna...</i>	299
Aven carque pairie...	308
<i>Abbiamo alcune patrie...</i>	309

SOULESTREI OUSITAN

Couro la chocco...	314
<i>Quando la campana...</i>	315
Biei mirai...	318
<i>Begli specchi...</i>	319

Mirai e alëvëtte...	322
<i>Specchi e allodole...</i>	323
Couro soun jouve...	328
<i>Quando sono giovani...</i>	329
Couro sarei jo luenh...	330
<i>Quando sarò già lontano...</i>	331
Parpaioun e abeie...	334
<i>Farfalle e api...</i>	335
Mai Madonno...	338
<i>Di nuovo Madonna...</i>	339
Quë dë quiar...	344
<i>Quante luci...</i>	345
Ahi miou chapel...	348
<i>Ahi il mio cappello...</i>	349
Pouñnhen lou bial...	354
<i>Pungono il rivo...</i>	355
Aquel ëschaflouzöt...	360
<i>Quello sfrontato...</i>	361
I sée d'istà...	364
<i>Le sere d'estate...</i>	365
S'avè 'ncâ...	370
<i>Se avete ancora...</i>	371
Oh maire...	376
<i>O madri...</i>	377
Son Juon...	382
<i>San Giovanni...</i>	383
'Z e' nuech...	390
<i>È notte...</i>	391
Qu'à-llou lou chon...	398
<i>Che cos'ha il cane...</i>	399
Ouai lou chirichimìou...	400
<i>Ahi l'usignolo...</i>	401

L'Abà d'amoun...	410
<i>L'Abate lassù...</i>	411
La reis...	424
<i>La radice...</i>	425
I lëvioun...	430
<i>I verbaschi...</i>	431
Ëstench	436
<i>Estinti</i>	437
A Jan Palach	446
<i>A Jan Palach</i>	447
Ahi, mio grinouzo...	454
<i>Ahi, la mia diletta...</i>	455
Ëntrà fouganho...	458
<i>Tra focolare...</i>	459
Mai pouscho ben...	462
<i>Di nuovo zampilla bene...</i>	463
Justicia e libretat	466
<i>Giustizia e libertà</i>	467

SUST

Lenga d'òc (ai fraires de lenga)	474
<i>Lingua d'oc (ai fratelli di lingua)</i>	475
Frema...	482
<i>Donna...</i>	483
La chansoun dè la librètà	504
<i>La canzone della libertà</i>	505
Soliter	520
<i>Solitario</i>	521
Chapel, Chapel d'Envìo...	532
<i>Cappello, Cappello d'Invia...</i>	533

INDICE GENERALE	1069
Criste es libretat	538
<i>Cristo è libertà</i>	539
Coma vai...	546
<i>Come va...</i>	547

ALTRE POESIE PUBBLICATE

Fraise	554
<i>Frassino</i>	555
Avoust	558
<i>Agosto</i>	559
L'ëscabot	562
<i>L'armento</i>	563
L'aiguio	570
<i>L'aquila</i>	571
I mort	572
<i>I morti</i>	573
Lou fi dl'omme	578
<i>Il figlio dell'uomo</i>	579
Lou berou	586
<i>Lo scoiattolo</i>	587
Barmo grando	590
<i>Balma grande</i>	591
Fraise (da "Ash-boughs" de G.M. Hopkins)	598
<i>Frassini (da "Ash-boughs" di G.M. Hopkins)</i>	599
Coumboquiaro	602
<i>Vallechiara</i>	603
Noste creddou	610
<i>Il nostro credo</i>	611
P'r aqù p'r acò	614
<i>Di qua di là</i>	615

2 dë novembre	618
<i>2 novembre</i>	619
Èren i darie...	622
<i>Erano gli ultimi...</i>	623
Toumè e Toumà	630
<i>Toumè e Toumà</i>	631
Pichot, voulous...	634
<i>Piccolo, svelto...</i>	635
Lou minaiet soulet	638
<i>Il fanciulletto solo</i>	639
Tot reven...	642
<i>Tutto ritorna...</i>	643
Abrilanda	648
<i>Aprilante</i>	649
Vuid	658
<i>Vuoto</i>	659
Lo cèl...	664
<i>Il cielo...</i>	665
Ah dolorada!	670
<i>Ah dolorosa</i>	671
Soulei...	678
<i>Sole...</i>	679
V'avizà...	680
<i>Vi ricordate...</i>	681
Frans'aout	684
<i>Francia alta</i>	685
Valancho	690
<i>Valanga</i>	691
Chansoun dë goi	694
<i>Canzone di gioia</i>	695
Rèino Jano...	700
<i>Regina Giovanna...</i>	701

INDICE GENERALE	1071
Baio Baio!	712
<i>Baio Baio!</i>	713
Mièjo niue...	726
<i>Mezza notte...</i>	727
Vido, vido vidanto...	732
<i>Vita, vita vivente...</i>	733
Passar la bercho	740
<i>Passare la breccia</i>	741
Vizoul	748
<i>Monviso</i>	749

POESIE INEDITE

Desvuech	768
<i>Diciotto</i>	769
Lou preire bërgiè	774
<i>Il prete pastore</i>	775
Pra Dzalà	782
<i>Pragelato</i>	783
Lo beat Juvenal a la Praa Vielha	790
<i>Il beato Giovenale a Pratavecchia</i>	791
Mes mountainhes, mes reis e ma tero	796
<i>Le mie montagne, le mie radici e la mia terra</i>	797
Së mi të daou...	804
<i>Se io ti do...</i>	805
Mi erou...	816
<i>Io ero...</i>	817
Plouro, Tourre...	836
<i>Piangi, Torre...</i>	837
La terro e l'univers...	844
<i>La terra e l'universo...</i>	845

Éu...	854
Egli...	855

POESIE GIOVANILI

da: L'aire dal cavaliè	860
da: <i>L'aria del cavaliere</i>	861
Nivouleo	864
<i>Rannuvola</i>	865
Lou goi	866
<i>La gioia</i>	867
Abril grinous	868
<i>Tenero aprile</i>	869
I à 'n ousel...	874
<i>C'è un uccello</i>	875
La chalandro	878
<i>La brina</i>	879
Piaris	882
<i>Piglieresti</i>	883
L'èscolo novo	888
<i>La scuola nuova</i>	889
Chantoou d'amoun	892
<i>Cantori di lassù</i>	893

APPARATI

I. Grafie della lingua occitana	905
II. Glossario	913
III. Bibliografia	1029
IV. Indice generale	1065